



رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	714116	رقم الرخصة
Company Name	AURA FREIGHT TIME SHIPPING L.L.C	اسم الشركة اورا فرايت تايم للشحن ش.ذ.م.م
Trade Name	AURA FREIGHT TIME SHIPPING L.L.C	الإسم التجاري اورا فرايت تايم للشحن ش.ذ.م.م
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني ذات مسؤولية محدودة
Expiry Date	14/07/2023	تاريخ الإصدار 15/07/2014
D&B D-U-N-S ®	0	رقم الرخصة الأم 714116
Register No.	1141241	عضوية الغرفة 237696
	رقم العالمى الرقم السجل التجارى	Main License No. DCCI No.

الاطراف / License Members

Share / الحصة	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الإسم	No. / رقم الشخص
	Manager / مدير	India / الهند	سوندارام جياسوريش سوندارام SUNDARAM JEYASURESH SUNDARAM	502576

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Air Cargo Services	خدمات الشحن الجوي للبضائع
Sea Freight & Passengers Charters	النقل البحري بعقود خاصة للركاب والبضائع
Cargo Loading & Unloading Services	خدمات تحميل وتفريغ البضائع
Land Transport Agent	وكيل وسائل النقل البري
Sea Cargo Services	خدمات الشحن البحري للبضائع
General Warehousing	التخزين في مخازن عامة
Shipping Containers Loading & Unloading Services	خدمات تحميل احوية الشحن وتفريغها
Customs Broker	المخلص الجمركي
Charters for Passengers & Cargo	النقل الجوي العارض للركاب والبضائع
Cargo Packaging	خدمات حزم البضائع
Freight Broker	وسيط شحن
Air Cargo Agent	وكيل خطوط شحن جوي

Print Date 08/08/2022 12:03 تاريخ الطباعة

Receipt No. 14519154 رقم الإيصال

Activity
Owners



الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

Address / العنوان		
Phone No	تليفون	P.O. Box
Fax No	فاكس	Parcel ID
Mobile No	هاتف متحرك	246-378
صندوق بريد		
رقم القطعة		
ملك مؤسسة دبي العقارية - القيص الصناعية 3 S5 مستودع رقم		
البريد الإلكتروني / Email		
Remarks / الملاحظات		
تم نقل موقع في 31/7/218		

Print Date 08/08/2022 12:03 تاريخ الطباعة Receipt No. 14519154 رقم الإيصال

Activity
Owners



الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to
Zoho One for the first
year
احصل على زوهو ون مجاناً
للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to
Verify the certificate

ملحق الشركاء Partners

تفاصيل الرخصة / License Details

D&B D-U-N-S ® 0 الرقم العالمي License No. 714116 رقم الرخصة

اصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصة	Sr. No./مستند الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الاسم
51.0000000%	300000	الامارات / United Arab Emirates	عدنان / Adnan Mustafa Hasan Mohamed Almarzooqi مصطفى حسن محمد المرزوقي
39.0000000%	502576	الهند / India	سوندارام جياسوريش / Sundaram Jeyasuresh Sundaram سوندارام
10.0000000%	525683	الهند / India	ياميني جياسوريش اير / Yamini Jeyasuresh Iyer

Print Date 08/08/2022 12:03 تاريخ الطباعة

Receipt No. 14519154 رقم الإيصال

Activity
Owners



الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	714116	رقم الرخصة الأم	Register No.	1141241	رقم القيد
Company Name	AURA FREIGHT TIME SHIPPING L.L.C			اورا فرايت تايم للشحن ش.ذ.م.م	
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)			ذات مسئولية محدودة	الشكل القانوني
Expiry Date	14/07/2023	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	15/07/2014	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S No.	®		0		الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	0.0000	الإسمى
Paid	300,000.0000	المدفوع
No. of Shares	0.0000	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

مستودع رقم S5 ملك مؤسسة دبي العقارية - حي القيصيص الصناعية 3

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مستودع رقم S5 ملك مؤسسة دبي العقارية - حي القيصيص الصناعية 3

Print Date 08/08/2022 12:03 تاريخ الطباعة

Receipt No. 14519154 رقم الإيصال

Activity
Owners



الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

أنشطة السجل / Register Activities

Sea Freight & Passengers Charters
Charters for Passengers & Cargo
Customs Broker
Cargo Loading & Unloading Services
Cargo Packaging
Sea Cargo Services
Air Cargo Services
General Warehousing
Shipping Containers Loading & Unloading Services
Air Cargo Agent
Land Transport Agent
Freight Broker

النقل البحري بعقود خاصة للركاب والبضائع
النقل الجوي العارض للركاب والبضائع
المخلص الجمركي
خدمات تحميل وتفريغ البضائع
خدمات حزم البضائع
خدمات الشحن البحري للبضائع
خدمات الشحن الجوي للبضائع
التخزين في مخازن عامة
خدمات تحميل احوية الشحن وتفريغها
وكيل خطوط شحن جوي
وكيل وسائل النقل البري
وسيط شحن

Print Date 08/08/2022 12:03 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14519154

رقم الإيصال

Activity
Owners



الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to
Zoho One for the first
year
احصل على زوهو ون مجاناً
للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to
Verify the certificate

الرصيد Receipt

Receipt Date	08/08/2022	تاريخ الإيصال	Receipt No	14519154	رقم الإيصال
Company Name	اورا فرايت تايم للشحن ش.ذ.م				اسم الشخص
	AURA FREIGHT TIME SHIPPING L.L.C				
Procedure	Renew License				نوع الاجراء
P.V.Nr.	19994446	رقم إذن الدفع	License Nr.	714116	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment				كيفية الدفع
Amount in Words	ستة وعشرون الفا وأربعمئة وسبعون درهما				القيمة بالحروف
	Twenty Six Thousand Four Hundred and Seventy Dirhams				

Activity
Owners



الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to
Zoho One for the first
year
احصل على زوهو ون مجاناً
للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to
Verify the certificate

**Dear Merchants,
Kindly take the following instruction into high
consideration:**

**عزيزي التاجر،،،
يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:**

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The trade name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.
The trade name must be in both Arabic and English **as follows:**
- The trade name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
- The Arabic text must be in same size of the English equivalent
- The Arabic trade name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website www.consumerrights.ae
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية **و بالشكل التالي:**
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافية والعلامات التجارية على اللافتة.
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية في يمين اللافتة وباللغة الانجليزية تجاه اليسار.
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
6. عدم اجراء التزييلات او التصفيات او العروض الخاصة بدون تصريح.
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة www.consumerrights.ae
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.
15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنه مشمولة القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها القيمة الاجمالية للسلع والخدمات وقيمة الضريبة المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
19. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط و الأحكام و مخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 08/08/2022 12:03 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14519154

رقم الإيصـال

Activity
Owners



الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to
Zoho One for the first
year
احصل على زوهو ون مجاناً
للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to
Verify the certificate

شهادة تسجيل العضوية Membership Certificate

License no.	714116	رقم الرخصة	714116
Membership no.	237696	رقم العضوية	237696
Registration no.	1141241	رقم السجل التجاري	1141241
Trade Name	AURA FREIGHT TIME SHIPPING L.L.C	الاسم التجاري	اورا فرايت تايم للشحن ش.ذ.م.م
Legal Status	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني	ذات مسئولية محدودة
Activity	Sea Freight & Passengers Charters Charters for Passengers & Cargo Customs Broker Cargo Loading & Unloading Services Cargo Packaging Sea Cargo Services Air Cargo Services General Warehousing Shipping Containers Loading & Unloading Services Air Cargo Agent Land Transport Agent Freight Broker	نوع النشاط	النقل البحري بعقود خاصة للركاب والبضائع النقل الجوي العارض للركاب والبضائع المخلص الجمركي خدمات تحميل وتفريغ البضائع خدمات حزم البضائع خدمات الشحن البحري للبضائع خدمات الشحن الجوي للبضائع التخزين في مخازن عامة خدمات تحميل احوية الشحن وتفريغها وكيل خطوط شحن جوي وكيل وسائل النقل البري وسيط شحن
Member Since	15/07/2014	تاريخ الإنتساب	15/07/2014
Date of Issue	15/07/2014	تاريخ الإصدار	15/07/2014
Expiry Date	14/07/2023	تاريخ الإنتهاء	14/07/2023

Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry

هاتف 4 2280000 (+971) (Outside UAE) | 800 CHAMBER (800 2426237) (Within UAE) | P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E.
فاكس 4 2211646 (+971) | customercare@dubaichamber.ae | www.dubaichamber.ae

الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كسشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

